

Fecha de vigencia del aviso:  
**AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD**  
**Texas Woman's University Clinica Dental de Higiene**  
P.O. Box 425796  
Denton, Texas, 76204-5796  
Telefono: 940-898-2888  
Fax: 940-898-4896

Correo Electronico: Dental Hygiene Clinic@twu.edu

---

Respetamos nuestra obligación legal de mantener la información de salud que lo identifica. Estamos obligados por ley a darle aviso de nuestras prácticas de privacidad. Este Aviso describe cómo proteger su información y los derechos que usted tiene.

### **TRATAMIENTO, PAGO, Y OPERACIONES DE CUIDADO DE SALUD**

La razón más común por la que usar o revelar su información de salud es para tratamiento, pago operaciones de cuidado de la salud. Ejemplos de cómo podemos usar o revelar la información a efectos de tratamiento son: la creación de una cita para usted, el examen de los dientes; la prescripción de medicamentos y envío de faxes a cubrir, refiriéndose a otro médico o clínica para la atención de salud o servicios, o obtener copias de su información de salud de otro profesional que usted pudo haber visto antes que nosotros. Ejemplos de cómo podemos usar su información médica para fines de pago son: preguntándole a usted acerca de su salud o planes de atención dental, o de otras fuentes de pago; preparar y enviar facturas o reclamaciones, y cantidades a pagar (sea nosotros mismos o por medio de una agencia de cobro o abogado). Operaciones de atención de salud\'' significan las funciones administrativas que tenemos que hacer para dirigir nuestra oficina. Otros ejemplos de cómo podemos usar su información de salud son: las auditorías financieras control de calidad interno, las decisiones de personal, la participación en planes de atención administrada, la defensa de los asuntos jurídicos, planificación empresarial, y el almacenamiento fuera de nuestros registros.

Nosotros usamos su información de salud en nuestra oficina para estos fines sin ningún permiso especial. Si tenemos que divulgar su información de salud fuera de nuestra oficina por estas razones, le pediremos permiso especial escrito.

### **USOS Y DESCUBRIMIENTO POR OTRAS RAZONES SIN PERMISO**

En algunas situaciones limitadas, la ley nos permite o exige usar o divulgar su información médica sin su permiso. No todas estas situaciones se aplican a nosotros, algunos de ellos nunca llegan a nuestra oficina en absoluto. Tales usos o descubrimientos son:

- cuando una ley estatal o federal que la información de salud sea reportada para un propósito específico
- Para fines de salud pública, tales como la notificación de enfermedades contagiosas, la investigación o de vigilancia, y avisos a la de la los alimentos y la Administración de Drogas, relacionadas con fármacos o dispositivos médicos;
- divulgaciones a las autoridades gubernamentales sobre las víctimas de abuso, negligencia o violencia doméstica;
- para la investigación de posibles violaciones de las leyes de salud dental;
- divulgaciones para procesos judiciales y administrativos, como en respuesta a citaciones u órdenes de los tribunales o los organismos administrativos;
- divulgaciones para fines de aplicación de la ley, como para proporcionar información sobre alguien que es o se sospecha que es víctima de un crimen; para proporcionar información sobre un crimen en nuestra oficina, o para reportar un crimen que ocurrió en otro lugar;
- divulgación a un médico forense para identificar a una persona fallecida o para determinar la causa de muerte, o directores de funerales para ayudar en entierro, o para organizaciones que manejan



notificación por escrito de la prórroga. Si usted quiere revisar o obtener fotocopias de su información médica, envíe una solicitud por escrito a la persona en contacto con nuestra oficina al domicilio, fax o correo electrónico mostrada al principio de este Aviso.

- pedirnos que corrijamos su información de salud si usted piensa que es incorrecta o incompleta. Si estamos de acuerdo, vamos a modificar la información dentro de 60 días a partir de cuando usted nos pida. Le enviaremos la información corregida a las person